



THÉÂTRE DE LA
BORDÉE

Tourné vers le monde

1999-2000 (23^{ème} saison)

LE CHEMIN DES PASSES-DANGEREUSES

De Michel Marc Bouchard, mise en scène de Lorraine Côté

Avec : John Applin, Jacques Leblanc et Pierre-François Legendre.

Assistance à la mise en scène : Hélène Langlais Bernier ; Décor : Michel Gauthier ; Costumes : Sylvie Courbron ; Musique : Ludovic Bonnier ; Éclairages : Sonoyo Nishikawa

Du 21 septembre au 16 octobre 1999

Trois frères. L'aîné est un « bum » attaché à son coin de pays et à la mémoire de son père. Le cadet est un homosexuel qui gère une galerie d'art à Montréal. Le benjamin travail dans un Club Price à Québec. Le jour du mariage de ce dernier, les trois frères se rendent en camion aux Passes-Dangereuses, situées à plusieurs kilomètres au nord d'Alma. Arrive l'accident. Commence alors un étrange huis clos entre ces trois hommes et la mémoire de leur père qui habite ce lieu hostile.

COMÉDIES SICILIENNES

De Luigi Pirandello, traductions de René Stella (Cecè), Andrée Maria (Le diplômé) et Gérard Genot (La fleur à la bouche), mise en scène de Marie Gignac.

Avec : Marie-Josée Bastien, Jack Robitaille, Réjean Vallée et Silvy Grenier.

Assistance à la mise en scène : Anne-Marie Olivier ; Scénographie et éclairages : Jean Hazel ; Costumes et maquillages : Lucie Larose ; Musique : Silvy Grenier.

Du 2 au 27 novembre 1999

Un jeune homme sans scrupule utilise les subterfuges les plus étonnants afin de se débarrasser en douce d'une jeune fille qu'il a séduite, quelques jours auparavant, pour soutenir une gageure.

Un pauvre père de famille désœuvré s'est trouvé un nouvel emploi qui bouleverse la vie de ses enfants et cause le scandale dans sa petite ville.

Deux hommes parlent de la vie et de la mort au café d'une gare, sous le regard inquiet d'une femme qui sera bientôt veuve.

LE VISITEUR

Accueil

De Éric-Emmanuel Schmitt, mise en scène de Françoise Faucher

Avec Jean-Louis Roux, Emmanuel Bilodeau, Frédéric Desager et Anne Bryan.

Décor : Richard Lacroix ; Costumes : Maryse Bienvenu ; Musique : Larsen Lupin ; Éclairages : André Rioux.

Production du Théâtre les gens d'en bas

Du 11 janvier au 5 février 2000

GEORGE DANDIN

De Molière, mise en scène de Patric Saucier

Avec : Stephan Allard, Lise Castonguay, Hugues Frenette, Érika Gagnon, Jacques Lessard, Véronika Makdissi-Warren, Francis Martineau et Jack Robitaille.

Assistance à la mise en scène : Hélène Langlais Bernier ; Scénographie : Jean Hazel ; Costumes : Marie-Chantale Vaillancourt ; Maquillages : Lyne Tremblay ; Éclairages : Nicolas St-Pierre ; Musique : Jean-Marc Saumier.

Du 15 février au 11 mars 2000

Pauvre George Dandin ! Il était riche, il menait une vie confortable. Il a voulu s'ennoblir, devenir « Monsieur de la Dandinière ». Il s'est donc marié à Angélique, « femme demoiselle » issue d'une petite famille aristocratique ruinée, et maintenant qu'il est noble, l'amour a quitté sa couche, il a perdu le respect de ses domestiques, la paix n'habite plus son âme. Il se débat comme un diable dans l'eau bénite et chaque coup qu'il porte l'enfonce plus profondément dans sa perte.

L'HÔTEL DES HORIZONS

Création

De Reynald Robinson, mise en scène de Reynald Robinson.

Avec Lise Castonguay, Hugues Frenette, Marie Gignac et Pierre Gauvreau.

Assistance à la mise en scène : Véronique Aubut ; Scénographie : Monique Dion ; Costume : Lucie Larose ;

Éclairages : Louis-Marie Lavoie ; Conception musicale et interprétation sur scène : Marc Vallée.

Du 4 au 29 avril 2000

L'Hôtel des Horizons nous transporte au bord de la mer, dans un petit village de la Gaspésie. Nous sommes dans la chambre nuptiale de ce qui fut, jadis, un bel hôtel fréquenté par de riches Américains en vacances. Pauline, la propriétaire, une femme d'une cinquantaine d'années, reçoit une visite impromptue. Celle d'un jeune homme parti à l'aventure, simplement pour voir la mer, simplement pour voir l'horizon, mais qui décide peu à peu de s'installer à l'hôtel. Avec l'aide de sa sœur Noëlline vendeuse émérite de produits Avon et qui sait jouer du couteau aussi bien que de la langue, Pauline réussira à mettre à nu le passé de ce mystérieux visiteur. Début alors une étrange relation entre le jeune homme et les deux sœurs.

1998-1999 (22^{ème} saison)

HOSANNA

De Michel Tremblay, mise en scène de Patric Saucier

Avec : Jacques Leblanc et Marco Poulin.

Assistance à la mise en scène : Hélène Langlais Bernier ; Scénographie : Jean Hazel ; Costumes et perruques : Marie-Chantale Vaillancourt ; Éclairages : Jean Crépeau ; Musique : Jean-Marc Saumier ; Maquillages : Florence Cornet.

Du 29 septembre au 24 octobre 1998

Hosanna est la reine des travestis de la « main ». Mais ce soir, elle est revenue très tôt d'un party costumé où elle devait triompher. Elle a beau blaguer, on sent qu'il s'est passé un événement grave. Les sourires en coin de son chum Cuirette ne laissent rien présager de bon. Tout est en place pour que commence la tragédie.

COMÉDIES FRANÇAISES

D'Eugène Labiche, mise en scène de Lorraine Côté.

Avec Jean-Jacqui Boutet, Denise Dubois, Marie-France Duquette, Véronika Makdissi-Warren, Francis Martineau, Jean-Sébastien Ouellette et Claude Soucy.

Assistance à la mise en scène : Isabelle Hubert ; Décor et accessoires : Monique Dion ; Costumes, maquillages et perruques : Marie-Chantale Vaillancourt ; Éclairages : Louis-Marie Lavoie ; Bande sonore : compositeur : Alfred Marin, musiciens : Alfred Marin et Véronika Makdissi-Warren.

Du 3 au 28 novembre 1998

Que feriez-vous si vous étiez une domestique chargée de garder une enfant gâtée alors que vous mopez d'envie d'aller au bal? Comment un jeune homme peut-il se marier quand sa fille, plus âgée que lui, fait fuir toutes ses prétendantes?

LES FRÈRES KARAMAZOV

De Dostoïevski, adaptation de Jacques Copeau et Jean Croué, mise en scène de Reynald Robinson
Avec : Normand Daneau, Denis Lamontagne, Michel Lee, Nadine Meloche, Jean-Sébastien Ouellette, Marco Poulin, Jack Robitaille, Évelyne Rompré et Fabrice Tremblay.

Assistance à la mise en scène : André Guérin ; Scénographie et accessoires : Monique Dion ; Costumes et maquillages : Lucie Larose ; Éclairages : Louis-Marie Lavoie ; Musique ; Fabrice Tremblay.

Du 16 février au 13 mars 1999

C'est une bien étrange famille. Un père débauché et livré à ses passions, quatre frères aux destinées totalement dissemblables et aux caractères opposés : l'impulsif, l'intellectuel, le mystique et le mal-aimé. Tout ce beau monde est en perpétuelle dispute à propos d'argent, d'amour et de Dieu. Puis survient le meurtre. L'action se déchaîne alors d'une façon irrémédiable.

QUAND MARIE EST PARTIE

D'Israël Horowitz, adaptation de Philippe Lefebvre, mise en scène de Lise Castonguay.

Avec : Jacques-Henri Gagnon ; Jean Guy ; Andrée Vachon et Denise Verville.

Assistance à la mise en scène : Hélène Langlais Bernier ; Scénographie et accessoires : Véronique Dumont ; Costumes : Marie-Chantale Vaillancourt ; Éclairages : Nicolas Saint-Pierre ; Musique : Fabrice Tremblay.

Du 6 avril au 1^{er} mai 1999

Gloucester, petite ville portuaire du Massachusetts. Marie y vit avec Zelly, un Américain qu'elle a connu en France pendant la guerre et qu'elle a marié. Ils y mènent une vie paisible jusqu'à l'arrivée d'Henri. Marie voit alors sa vie bouleversée par la venue de cet ancien fiancé qu'elle a laissé tomber il y a quarante-cinq ans et qui revient la chercher. L'argument d'Henri : « Il t'a eue pendant quarante ans, maintenant c'est à mon tour. » Et Marie ne dit pas non...

1997-1998 (21^{ème} saison)

AGNÈS DE DIEU

De John Pielmeier, adaptation de Louison Danis, mise en scène de Philippe Soldevila.

Avec : Marie-Théâtre Fortin, Nadine Meloche et Denise Verville.

Assistance à la mise en scène : Marie-France Tanguay ; Décor : Denis Denoncourt ; Costumes : Geneviève Hébert ; Éclairages : Jean Crépeau ; Environnement sonore : Jean-Sébastien Côté.

Du 23 septembre au 18 octobre 1997

Une psychiatre et la supérieure d'un couvent s'affrontent autour d'une cause de meurtre. De qui est l'enfant trouvé mort dans la cellule d'une novice? Qui se cache derrière le masque de la candeur de la jeune nonne? Est-elle une véritable sainte, une simple d'esprit ou un tueur de sang froid? Autour de ce qui ne semble être au départ qu'un banal interrogatoire, des questions importantes et fondamentales sur le besoin de spiritualité.

MÔMAN

Codiffusion

De Louisette Dussault, mise en scène de Pierre Rousseau.

Avec : Louisette Dussault.

Assistance à la mise en scène : Claudine Paradis ; Décor et costumes : Francine Martin ; Éclairages : Claude Cournoyer ; Musique : Michel G. Côté.

Production du Théâtre Denise-Pelletier

Du 18 novembre au 6 décembre 1997

Une femme fait un voyage en autobus entre Montréal et Nicolet avec ses jumelles de trois ans un jour de tempête de neige. Entre un départ épique au Terminus Voyageur et l'arrivée euphorique à Nicolet, la mère et ses filles doivent faire face aux réactions de tout un chacun, du chauffeur d'autobus irritable à un monsieur bien intentionné, en passant par la vieille fille acariâtre et sa mère, un rescapé du mouvement hippie et un couple en conflit. La narratrice interrompt fréquemment son récit pour plonger dans ses souvenirs, revoyant les étapes de sa libération personnelle.

KNOCK

De Jules Romains, mise en scène de Reynald Robinson.

Avec : Vincent Champoux, Ginette Guay, Jacques Leblanc, Roland Lepage, Francis Martineau et Marie-Christine Perreault.

Assistance à la mise en scène : Hélène Langlais Bernier ; Décor et accessoires : Monique Dion ; Costumes et accessoires : Lucie Larose ; Éclairages : Louis-Marie Lavoie ; Musique originale : Fabrice Tremblay.

Du 17 février au 14 mars 1998

Il était une fois, au début de ce siècle, un petit canton où habitaient des gens pétants de vie. Ces villageois se posaient fort peu de questions sur leur état de santé, jusqu'au jour où le docteur Knock arrive et bouleverse leurs habitudes. Jeune entrepreneur fort entreprenant, esprit bien de son temps, précurseur de la mise en marché et du service à la clientèle, il réussira, fort bien d'ailleurs, à s'implanter dans ce petit monde. Quel est son secret ?

ROSE

Création

De Chrystine Brouillet, avec la collaboration de Jean Falardeau, mise en scène de Nancy Bernier.

Avec : Carol Cassinat, Marie-Ginette Guay, Normand Poirier, Pierre Powers, Michèle Sirois, Caroline Stephenson et Rychard Thériault.

Assistance à la mise en scène : Hélène Langlais Bernier ; Décor et éclairages : Bernard White ; Costumes : Lucie Larose ; Musique : Jean-Sébastien Côté ; Accessoires : Alain Gagné.

Du 7 avril au 2 mai 1998

Au milieu des années cinquante, un bourgeois de Québec est trouvé assassiné dans sa résidence. Pendant que le jeune inspecteur mène son enquête, Rose, la bonne de maison, flaire les pistes et les indices. Grâce à son énergie et à son gros bon sens, elle soulèvera un coin du voile qui recouvre cette mystérieuse histoire. Mais combien de victimes tomberont avant que l'assassin ne soit démasqué?

1996-1997 (20^{ème} saison)

SOUVENIRS DE BRIGHTON BEACH

De Neil Simon, adaptation de Benoît Girard, mise en scène de Reynald Robinson.

Avec : Véronique Aubut, Vincent Champoux, Josée Deschênes, Francis Martineau, Nadine Meloche, Marina Thiney et Rychard Thériault.

Décor et costumes : Monique Dion ; Éclairages : Louis-Marie Lavoie ; Musique Fabrice Tremblay.

Janvier 1997

JE NE SUIS PAS RAPPAPORT

De Herb Gardner, adaptation de Dominique Deschamps, mise en scène de Gill Champagne. Avec John Applin, Brigitte Fournier, Hugues Frenette, Marie-Ginette Guay, Paul Hébert, Gaston Hubert et Rychard Thériault.

Assistance à la mise en scène : Hélène Langlais Bernier ; Décor et éclairages : Jean Hazel ; Costumes et accessoires : Luce Pelletier ; Bande sonore : Marc Vallée.

Du 1^{er} au 26 avril 1997

Nat ment comme il respire, et Carter, naïf, écoute et cherche la part de vérité dans ce délire. Nat passe d'espion à avocat, de syndicaliste à parrain de la pègre, d'ancien révolutionnaire à justicier. Grand défenseur des causes perdues, il est prêt à tout pour sauver la veuve et l'orphelin et pourquoi pas, en passant, son nouvel ami Carter. Ce qui ne fait pas le bonheur de tout le monde, en particulier celui de Carter. En sortiront-ils indemnes?

1995-1996 (19^{ème} saison)

LE SANDWICH

De Ricardo Talesnik, adaptation de Paul Denis, mise en scène de Ginette Guay.

Avec Jean-Jacqui Boutet, Carol Cassistat, Lise Castonguay, Gaston Hubert, Sébastien Hurtubise.

Du 20 septembre au 21 octobre 1995

Qui d'entre nous n'a pas eu au moins une fois l'idée de ne pas se lever pour aller travailler un lundi matin? Mais qui d'entre nous est passé aux actes? Sûrement quelques uns avec une courageuse lâcheté. Mais le lendemain tout revient dans l'ordre et hop! au travail. Denis, le héros de notre histoire a décidé non seulement qu'il passerait le lundi au lit mais qu'il y resterait aussi longtemps qu'il lui plairait. Où cela va-t-il le mener? Va-t-il résister jusqu'au bout aux pressions de son entourage : sa femme, sa mère, ses amis? Va-t-il craquer au moment où l'opinion publique en fait un héros national ? C'est ce que vous saurez en venant voir cette superbe comédie pleine de rebondissements!

L'HABILLEUR

De Ronald Harwood, adaptation de Daniel Guay, mise en scène de Jean-Jacqui Boutet.

Avec : Pierre-Yves Charbonneau, Josée Deschênes, Ginette Guay, Jean-Jacqui Boutet, Pierre Potvin et Élisabeth Robertson.

Du 1^{er} novembre au 2 décembre 1995

Enfin ce chef-d'œuvre du théâtre contemporain sera présenté à Québec. Vous aurez le plaisir de vous faire raconter l'histoire du dernier acteur anglais à avoir fait de la tournée avec sa troupe, traînant dans ses malles tout le répertoire de Shakespeare. Il a visité presque tous les coins d'Angleterre. Nous sommes en 1942, l'Angleterre subit les bombardements des Allemands. Ce soir là *Sir* doit jouer « *le roi Lear* » mais il se sent épuisé. Il est usé par une carrière trop longue et trop mouvementée. Il ne se rappelle jamais de sa première réplique. Il ne veut pas jouer. Norman, son habilleur depuis 16 ans, fera des prouesses ce soir-là et, grâce à ses bons soins, *Sir* sera en état de se présenter sur la scène. Mais pourra-t-il jouer *Lear* jusqu'au bout?

MOLIÈRE EN DEUX TEMPS

De Molière, mise en scène de Jean-Jacqui Boutet

Avec : Johanne Émond, Jean-François Gaudet, Ginette Guay, Gaston Hubert, Sébastien Hurtubise, Denis Lamontagne, Nathalie Poiré, Karl Poirier-Peterson.

Du 14 février au 16 mars 1996

Quoi de mieux qu'un programme double de Molière! Deux courtes pièces : « Le médecin malgré lui » et *Les Précieuses ridicules* ». Ces deux comédies en un acte demeurent parmi les plus exquises que le maître a écrites. Son génie pour la comédie y est plus que jamais mis en relief. Vous verrez une vingtaine de personnages défiler sous vos yeux à un train d'enfer. Ne pensez pas que ces personnages ont vieilli. Que non. Sganarelle, le héros du « Médecin malgré lui », se confond de façon assez troublante à tous ces joyeux ivrognes de villes ou villages dont les entourloupettes leurs procurent quelques bières supplémentaires. Ivrognes, menteurs, paresseux, ça vous dit quelque chose ? Et que dire des « Précieuses ridicules ». Molière ayant écrit cette pièce pour se moquer de tous les beaux esprits qui projetaient de mettre en madrigaux toute l'histoire romaine, nous vous l'offrons pour pointer du doigt tous les beaux esprits de notre siècle qui en savent assez pour éduquer et faire réfléchir le bon peuple.

EDMOND

Codiffusion avec le Théâtre des Moutons Noirs

De David Mamet, traduction de Yves Amyot et Paul-Patrick Charbonneau, mise en scène de Patric Saucier. Avec Yves Amyot, Paul-Patrick Charbonneau, Érika Gagnon, Sébastien Hurtubise, Marie-Christine Lê-Huu, Jules Philip.

Du 27 mars au 27 avril 1996

Edmond a 30 ans. Sa vie, trop rangée, ne va nulle part. Une cartomancienne lui prédit un grand bouleversement. Il le provoquera lui-même. Il annonce à sa femme qu'il sort et qu'il ne rentrera pas ; plus jamais. Il bascule dès lors dans un autre univers, s'enfonce en chute libre au cœur de la jungle new-yorkaise. Une descente aux enfers provoquée, prédestinée, dans laquelle il trouvera peut-être le salut.

1994-1995 (18^{ème} saison)

BILOXI BLUES

De Neil Simon, traduction de Benoît Girard, mise en scène de Jean-Jacqui Boutet.

Avec Yves Amyot, Pierre-Yves Charbonneau, Andrée Desjardins, Johanne Doucet, Benoît Guin, Sébastien Hurtubise, Denis Lamontagne, Jules Philip et Marco Poulin.

Du 27 septembre au 22 octobre 1994

En 1943, des conscrits de l'armée américaine sont en entraînement à Biloxi, Mississippi. Eugene (Neil Simon lui-même) fera la connaissance de ses compagnons : une brochette de jeunes soldats, de la plus sombre des brutes jusqu'à la plus vive des intelligences. Un fascinant affrontement entre ses être humains qui n'ont pas demandé à être ensemble.

NUIT D'IVRESSE

De Josiane Balasko, adaptation de Sylvie Lambert, mise en scène de Ginette Guay.

Avec : Simone Chartrand, Alain Jean et Karl Poirier-Petersen.

Du 8 novembre au 3 décembre 1994

Tard le soir dans le bar du Terminus Voyageur à Montréal. Deux clients vont se rencontrer. Deux personnes que tout sépare. Jacques, animateur sur le déclin de quiz télévisés, et Simone, une pauvre fille qui sont de prison. Jacques est déjà « rond comme une binne » et Simone va le suivre. Au cours de la nuit, d'insultes en confidences, leurs destins vont se croiser. Mais après une telle *Nuit d'ivresse*, le matin sera difficile.

OLEANNA

Codiffusion avec le Théâtre de Quat'sous

De David Mamet, adaptation de Pierre Legris, mise en scène de Micheline Lanctôt.

Avec Germain Houde et Nathalie Mallette.

Du 17 au 28 janvier 1995

Carol, étudiante, demande assistance à son professeur. Ce dernier, indifférent, consent à l'aider. Un débat orageux s'amorce à travers leurs idéologies : vision utopique de la société ou refus des idées toutes faites. Un jeu de pouvoir s'installe. Carol accuse son professeur de harcèlement et même de viol... Qui a tort? Qui a raison?

DES RESTES HUMAINS NON IDENTIFIÉS

Coproduction avec le Théâtre du Paradoxe

De Brad Fraser, adaptation de André Brassard, mise en scène de Gill Champagne.

Avec Bobby Beshro, Brigitte Fournier, Martin Genest, Jacques Laroche, Manon, Normand Poirier et Caroline Savard.

Du 14 février au 11 mars 1995

David et Candy, deux amis de longue date, habitent ensemble. Le premier, homosexuel, acteur déchu devenu serveur, nie l'existence même de l'amour et cherche la baise dans les parcs la nuit. La seconde, critique littéraire blasée, anorexique et maniaque de work-out, désire l'amour à tout prix... Et il y a Bernie, Jerri, Robert, Kate, Benita...des solitudes qui ne demandent qu'une chose, aimer et être aimées.

LE BANC

De Marie Laberge, mise en scène de Nancy Bernier

Avec : Jean-Jacqui Boutet, Érika Gagnon, Ginette Guay, Gaston Hubert et Sébastien Hurtubise.

Décor : Monique Dion ; Costumes : Bernard White ; Éclairages : Pierre Labrie

Du 28 mars au 22 avril 1995

Un parc, un banc, c'est le printemps. Au chant des oiseaux et aux cris des enfants, tout un quartier se met à revivre. Un banc devient témoin et complice des espoirs, des amours, des pleurs et des interrogations du vrai monde. Un banc où l'on ne s'arrête que quelques instants.